



# Nădăcăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN  
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Arad, anul XXVI

Nr. 7837

4 pagini 30 bani

Sîmbătă

8 noiembrie 1969

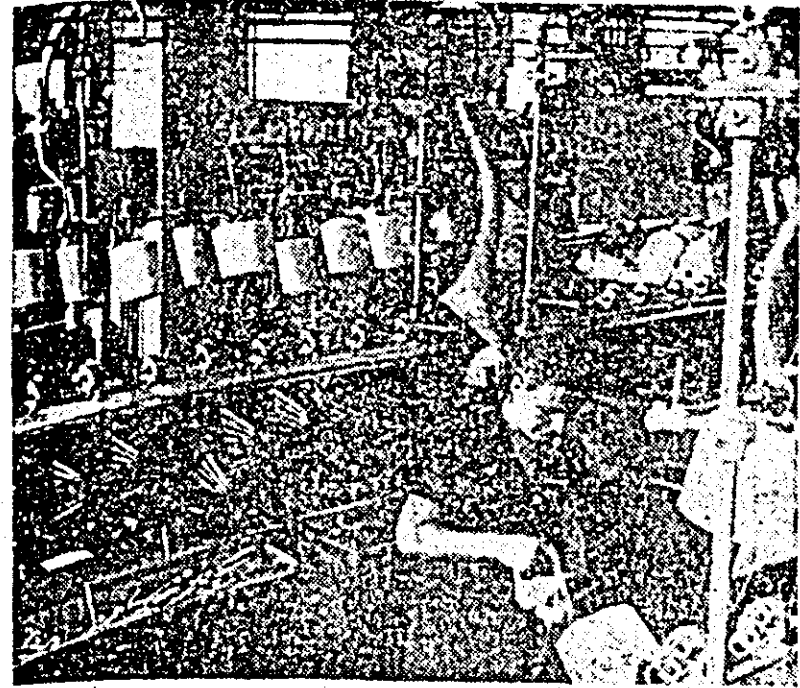
ÎN ZIARUL DE AZI

• Ce trebuie să știm despre laringo — traheita cronică

Pagina a II-a

• Răspunderea față de arhive — obligație directă a conducătorilor organizațiilor socialiste

Pagina a III-a



În această secție dotată cu mașini moderne se pregătesc bobinele pentru țesătoria fabricii Teba. ÎN CLIȘIU: Aspect din secția bobinaj a întreprinderii susamintite.

## Gata cu pregătirile producției anului 1970?

Ultima perioadă care ne desparte de sfârșitul anului 1969, este consemnată de către colectivele din întreprinderi, acum, în zile. Fiecare zărie este extrem de prețioasă. În primul rând, legat de îndeplinirea sarcinilor anuale sau recuperarea rămășițelor în urmă, dar mai ales pentru asigurarea din timp a unei baze sigure, certe, de realizare a producției anului viitor.

La Fabrica de ceasuri „Victoria” situația este deosebit de favorabilă față de marea majoritate a unităților industriale din județ. Indicatorii valorici globali precum și cei care încadrează creșterea fizică a producției, nu înregistrează creșteri importante față de realizările prezumate ale anului în curs. Deși sîntem tentați a face legătura cu lipsa potențialului necesar de creștere continuă a producției, de data aceasta, este vorba de o stabilizare aparentă. Colectivul din întreprindere trece la etapa unor împliniri calitative. Dacă până nu de mult ceasurile purtînd marca „Victoria” aveau un singur beneficiar — piața internă, comen-

### ACTUALITATEA

#### • Planul anual la producția marfă depășit

Baza de export produse de pădure Arad și-a îndeplinit sarcina actuală — producția marfă. În loc de 11 milioane lei, cit prevedea planul inițial pe acest an, s-au realizat până în prezent 13 milioane. De asemenea, la această bază de la începutul campaniei pînă în prezent s-a recepționat cantitatea de 180 tone de ciuperci uscate comestibile și 22 tone gălbiori în sare, din recolta acestui an.

În cursul zilei de azi și mine, de aici, vor lua drumul exportului cu destinația Italia, Suedia și R. F. a Germaniei o nouă cantitate de 45 tone ciuperci uscate și gălbiori în saramură.

#### • Încăperi — stații de autobuz la Macea

În comuna Macea nu fost construită, prin contribuția voluntară a cetățenilor, două încăperi — stații de autobuz în care călătorii vor putea aștepta cursa ferii de întemperii, în condiții civilizate. Una dintre stații, cea din fața Consiliului popular comunal, este terminată, cea de a doua se află într-un stadiu avansat de construire. Tot în cursul acestui an va fi începută o asemenea construcție și în Sîmăntin.

### RĂSPUND FACTORII COMPETENȚI DE LA FABRICA „VICTORIA”

Am trecut în revistă, împreună cu șefii de compartimente, modul de asigurare a bazei tehnico-materiale pentru realizarea producției anului 1970.

Șeful serviciului organizarea muncii, economistul Mircea Dărău, ne-a relatat printre altele:

— Creșterea valorică a producției globale pe primele trei trimestre ale anului 1970, față de aceeași perioadă a anului în curs nu este prea mare. În ceea ce privește sarcinile aferente serviciului — coordonare, sînt deja îndeplinite. Forța de muncă necesară este asigurată în toate secțiile, punîndu-se accent în special pe creșterea calificării, element esențial pentru realizarea producției cu specific de mecanică fină din întreprinderea noastră. Consider că avem reale posibilități pentru atingerea parametrilor producției proiectați pe ansamblul anului 1970 încă din prima lui parte.

Tehnicianul Vasile Rusu, din cadrul serviciului mecanic șef, este de asemenea convins de buna des-

zile onorate în prezent pentru Grecia, cele primite din Libia, Anglia, Liban și Italia, altele în curs de perfecțare, vădese prestigiiu de care se bucură întreprinderea arădăna și peste hotare. De aici, măsurile luate de către conducerea întreprinderii, în colaborare cu forul tutelar, pentru ca la nivelul anului 1970 exigențele calitative, ale celor mai pretențioși solicitanți, să fie satisfăcute.

fășurare a producției anului viitor, referindu-se la pregătirile făcute în acest sens pentru a asigura existența unor capacități de producție corespuzătoare.

— Planul de reparații curente și cel al reviziilor periodice a fost îndeplinit ritmic și la termenele stabilite. La fel și cel al reparațiilor capitale. După cum puteți constata din evidențe, avem puține intreruperi în funcționarea utilajelor, pe seama defecțiunilor tehnice. Actualmente, obiectivul nostru principal este trecerea la modernizarea utilajelor existente, în vederea sporirii randamentului lor. Cred că ne-am ales bine „cîmpul de acțiune” intrucit pentru anul 1970 nu vor mai fi prevăzute fonduri de investiții afectate achiziționării de utilaje.

Ne-am interesat și despre modul de acoperire a necesarului producției cu materii prime și materiale. Bineînțeles, interlocutorul nostru a fost tovarășul Gheorghe Manea, șeful serviciului aprovizionare. Argumentații și punctul de vedere cu... specificații, comenzi, contracte și grafice de livrare, dinsul ne-a relatat:

— Faptul că actualmente avem stocuri de materii prime și materiale fără mișcare asigurată numai în valoare de câteva mii de lei, constituie pentru noi un stimul. Este o dovadă, credem noi, că am muncit bine. De fapt deși se numesc „fără mișcare”, zilele acestea am găsit posibilitatea de a folosi o parte din materiale în producție.

GABRIEL GOIA

vederea sporirii randamentului lor. Cred că ne-am ales bine „cîmpul de acțiune” intrucit pentru anul 1970 nu vor mai fi prevăzute fonduri de investiții afectate achiziționării de utilaje.

Ne-am interesat și despre modul de acoperire a necesarului producției cu materii prime și materiale. Bineînțeles, interlocutorul nostru a fost tovarășul Gheorghe Manea, șeful serviciului aprovizionare. Argumentații și punctul de vedere cu... specificații, comenzi, contracte și grafice de livrare, dinsul ne-a relatat:

— Faptul că actualmente avem stocuri de materii prime și materiale fără mișcare asigurată numai în valoare de câteva mii de lei, constituie pentru noi un stimul. Este o dovadă, credem noi, că am muncit bine. De fapt deși se numesc „fără mișcare”, zilele acestea am găsit posibilitatea de a folosi o parte din materiale în producție.

GABRIEL GOIA

(Cont. în pag. a III-a)

### În preajma începerii campaniei de reparații a tractoarelor

Începînd cu data de 15 noiembrie, la I.M.A. Școala tractoarelor vor fi supuse treptat procesului de reparații. Pentru buna desfășurare a campaniei de reparații, au fost luate unele măsuri. Astfel, a început amenajarea a-

telierelor, revizuirea încălzirii centrale, aprovizionarea cu materialele necesare etc. Spațiul pentru reparații va fi mărit prin darea în funcțiune a celor trei sedii ce se construiesc pentru secțiile de mecanizare ce deserv-

ese unitățile cooperative din Chereș, Selseș și Tirnova. Primele două se află într-un stadiu avansat, iar la Tirnova vor trebui luate măsuri pentru impulsivitatea lucrărilor, astfel ca noua construcție să fie dată cit mai repede în funcțiune.

### Au pus bazele recoltei de legume timpurii

În actualul sezon, peste 70 de cooperative agricole au însemîntat 355 hectare cu diferite sortimente de legume, ce vor fi scoase pe piață în primăvara anului viitor. De remarcat că întreaga suprafață de legume timpurii a fost contractată cu unitățile I.L.F. Din gama de legume, suprafața cea mai întinsă o ocupă spanacul, ceapa verde și salata.

Spre deosebire de anii precedenți, în această toamnă, amplasarea s-a făcut mai judicioasă, avîndu-se în vedere gradul de fertilitate al solului, apropierea de drumurile de acces, însemînțindu-se soluri de înaltă productivitate.

Convingîndu-se din proprie experiență că legumele timpurii aduc însemnate venituri bănești, cooperativele agricole au efectuat întregul complex de lucrări în timpul optim și de calitate superioară, fapt ce a permis ca culturile să răsăriră uniform, garanție a unei recolte sporite.

### I. A. S. PECICA DIN NOU PE DRUMUL AFIRMĂRII

Anul trecut cînd întreprinderii agricole de stat din Pecica l-a-a decernat drapelul de întreprindere frunțoasă pe țărî în ramura producției vegetale, conducerea acestei întinse unități se angaja în numele tuturor comunistilor, a tuturor salariaților ei, că va depune eforturi susținute pentru a păstra și la anul acest titlu de cînsite. Faptele confirmă că angajamentul luat nu a fost o vorbă de circumstanță, ci a exprimat o firească angajare spre a respecta cuvîntul dat, a răspunde la chemarea partidului care prin Congresul al X-lea a trasat sarcini de mare importanță și lucrătorilor din agricultură de stat.

Ne-am bucurat la finele semestrului acestui an cînd întreprinderea din Pecica se afla din nou în fruntea unităților de profil asemănător din țară. Cum va decurge oare întrecerea pînă la finele anului? Va reuși ca să se mențină mereu pe același loc? Acestor între-

bări le-am căutat un răspuns, în aceste zile, cit mai concret, la fața locului.

— Trăim cu certitudinea că ne vom situa și anul acesta pe locul meritat, ne-a relatat tovarășul Iosif Bic, secretarul comitetului de partid al întreprinderii. O spun în numele celor 160 de comunisti care nu precupețese nimic pentru a fi la înălțimea încrederei ce li s-a acordat. Am avut de nenumărate ori ocazia să constat direct pe teren, elanul și abnegația ce au caracterizat pe fiecare comunist, pe fiecare lucrător al întreprinderii.

Nu sînt afirmații fără temelii. O atestă graiul cifrelor cărora oamênii le-au dat viață, le-au urcat pe scara unor valori superioare anului precedent. Mecanizarea, chimizarea, irigațiile, cele trei atribute specifice agriculturii înaintate, s-au conjugat la superlativ cu priceperea, hărnicia, talentul organizatoric al specialiștilor și muncitorilor. Nimeni n-a

A. HARȘANI

(Cont. în pag. a III-a)

## CE PROBLEME RIDICĂ PRACTICA ÎN PRODUCȚIE A ELEVILOR

Paralel cu înlăturarea unei sărăcități a disciplinelor de cultură tehnică, în învățămîntul profesional se urmărește accentuarea unor probleme fundamentale privind însușirea meseriei. Faptul acesta se materializează prin cunoașterea principiilor de funcționare, exploatare și întreținere a utilajelor și instalațiilor, a proceselor tehnologice noi, a metodelor moderne de organizare științifică a muncii și producției, alături de formarea îndemînării practice.

Legat de acest ultim deziderat — care trebuie să ocupe un loc important în preocupările maistrilor, profesorilor, a oamênilor care contribuie la formarea muncitorului de mâine — trebuie să subliniem că cadrul, în care se desfășoară practica în producție constituie un stimul substanțial al ambiției

elevului de a atinge un anumit nivel de pregătire.

— Într-adevăr — ne-a declarat tovarășul Gheorghe Țăranu, directorul Grupului școlar forestier Arad — practica în producție este o concretizare (în cazul ucenicilor) a nivel-

### La Grupul școlar ferestier

lului de pregătire al elevului. Atmosfera existentă aici, felul cum se ocupă maistrul și muncitorul de elevul — practicant, atenția sau neatenția care i se acordă pot deveni cu aceeași ușurință stimul sau piedică în calificarea dorită. Referindu-mă în speță la practica în producție desfășurată de elevii anului

II și III la I.P.P.F. din Arad, întreprindere ce ne patronază, trebuie să menționez că există pe lângă toate avantajele unele carente (la care mă voi opri), unele deficiențe în soluționarea cărora trebuie să concurez alt noi, școala, cit și conducerea întreprinderii printr-o orientare pedagogică, așa zice, a maistrilor și a celor ce se ocupă direct de elevii practicanți. La școală li se formează pasiunea pentru cunoaștere, pentru meseria aleasă și odată ajunși să aplice practic cele învățate, elevii iau contact cu solicitările producției, dau de greutăți. Ucenicul nu trebuie confundat însă cu o rotiță auxiliară sau cu un robot care efectuează numai anumite operații-faze, fără să știe

RODICA HERLEA

(Cont. în pag. a III-a)

## Ilustrate pe adresa dumneavoastră

### Pietoni, nu circulați pe trotuare! Se însămințează porumbul pe asfalt

Un asemenea anunț ar putea fi plantat din loc în loc pe străzile orașului Nădlac. Și aceasta deoarece pe trotuarele asfaltate, prezente pe întinderi mari în acest oraș, veți găsi zilnic de zeci de circulații pe bicicletă, astfel încît pietonii sînt nevoiți să circule atent și să le facă loc celor înzestrați cu urmașul modern al velocipedului. Altfel vreau să spun: în număr mare în localitate — circula doi pe trotuare, atunci să scoatem pietonii pe partea carosabilă. Aceasta fiindcă, deși aspectul a fost adesea criticat, nu s-a găsit încă o altă rezolvare mai firească.

Expediind prezenta ilustrată Consiliului popular orașenes Nădlac, sperăm că se va găsi — în fine — modalitatea de a înlătura această anomalie privind regulile de circulație. Altfel, de nu i se pune capăt, cine știe dacă nu mine-poilmine metoda „Nădlac” va lua extindere și se va amplifica și pe trotuarele din celelalte orașe...

Pe drumul care duce de la Nădlac spre Pecica, ne-a fost dat, cu câteva zile în urmă, să facem cunoștință cu o curioasă „inovatie” agrotehnică: semănatul porumbului toamna pe asfalt. Pe kilometri întregi asfaltul era presărat cu boabe. Am pornit în urmărirea „harnicilor semănători”. Loc de semănatăoarea țineea remorca autocamionului 21 AR. 282, aparținătoare Autobazei Arad care transporta porumb boabe de la baza de recepție din Nădlac la silozul din Pecica. Remorca, nepregătită pentru asemenea transporturi, slobozea porumbul boabe prin orificii prin care ar fi trecut cu ușurință și... mercele. Șoferul Gheorghe Sava, care a v răspunderea materială asupra produsului pe timpul transportului, ne-a declarat a nepuțință: „le-am spus eu șefilor mei

că remorca nu e bună, dar mi-au zis să mai trag o zi-două că după aceea o casează”.

În fața unei asemenea supărătoare realități, expedim alăturată ilustrată pe adresa conducătorii autobazel și a bazei de recepție. Le va aminti probabil, dumneavoastră, că noțiunea „grijă față de avutul obștesc” rămîne vorbă goală alina vreme cit ea nu se manifestă în realitatea practică.

Rubrică redactată de:

GH. NICOLAȘ

Fotografii: M. CÂNCIU

## Și ar mai trebui...

Localnici sau vilegiaturisti ai acestui municipiu, reședință de județ, care din punct de vedere arhitectural, edilitar se regăsește mereu în renumele-i evocator de „oraș de pe Mureș”, ne-am obișnuit să căutăm, să subliniem cu laudele noastre noutățile fiecărui sezon, fiecărui zile. Iată: a început înaintarea peșze Mureș a podului care va deschide mai larg peisajul lacustru al orașului; în vecinătatea Teatrului de stat, la parterul (poate) celui mai elegant bloc de locuințe din Arad, constructorii s-au apropiat la cîteva zile de momentul dării în funcțiune al unui nou și modern magazin comercial cu auto servire — „Albina”...

Sînt realități grație cărora Aradul stă și va sta înscris și în viitor cu mîndrie în agenda a tot mai mulți turiști. Așa ziceam, cu gîndul mereu și la întrecerea republicană pentru înfrumusețarea orașelor, e firesc să sporească, să se accentueze exigențele fiecărui din-

### Carnel de reporter

tre noi. Sînt încă succedul de probleme, mai mari sau mai mici, fiecare cu însemnătatea ei, în fața cărora adesea ne vedem spînzurînd:

Și ar mai trebui...

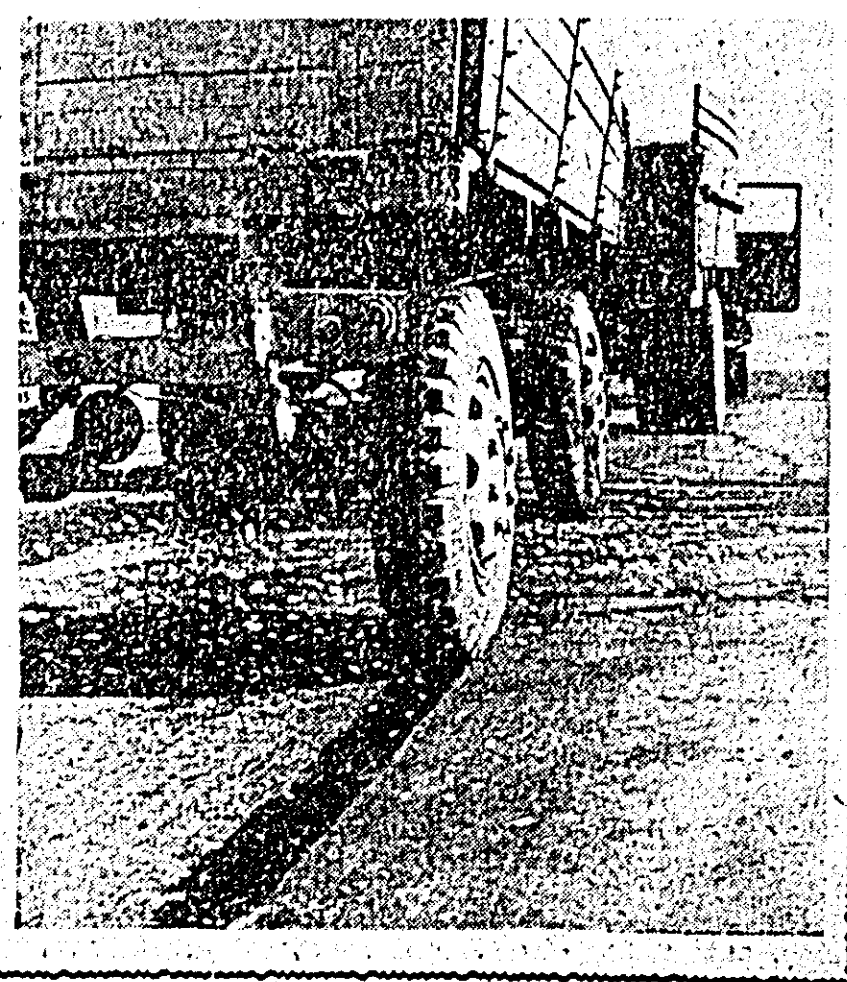
Bulevardul Republicii a cîmpătat o și mai mare alură de modernism prin construirea blocului de lină Politehnică. Dar în cluda frumuseții sale arhitectonice, a timpului care a trecut de la darea lui în folosință, zidurile de la parter ale intrării principale așteaptă și astăzi o mîna de constructor care să le finiseze, care să le aducă la un număr comun cu restul clădirii. Pe cînd?

Și ar mai trebui...

Digul și falcea, ancorate atît de fericit în mijlocul orașului, continuă să-și extindă farmecul mai ales prin decorul floral. Dar în perspectiva valorificării superioare a posibilităților de agrement și construcție a acestei deschideri spre apă am așteptat o contribuție mai activă și din partea artiștilor plastici. De ce? nu și-ar putea găsi aici loc o compoziție arhitecturală cloplită în plată, o statuie, elemente de decor presărate pe peluzele de tarbă, așa cum întîlnim pe fațadele din Constanța, Eforie sau pe cele ale unor porturi dunărești? Și apoi, de vreme ce locurile de agrement sînt și așa puține, de ce nu ne-am putea îndrepta cu aceeași bu-

NICOLAE BRUJAN

(Cont. în pag. a II-a)



PE TEME MEDICALE

# Ce trebuie să știm despre laringo-traheita cronică

— In sezonul rece sint frecvente o mulțime de afecțiuni ale aparatului respirator care se manifestă prin tuse, dureri la nivelul gâtului, expectorație, răgușeală și alte semne locale sau generale. Deoarece această simptomatologie este prezentă în mai multe boli, vom încerca în cele ce urmează să lămurim cititorilor noștri câteva probleme care se referă la laringo-traheita cronică. Pentru aceasta ne-am adresat tov. dr. Mircea Streza, medic specialist ORL la Policlinica nr. 1 Arad, care ne-a răspuns cu amabilitate la câteva întrebări.

— Ce este laringo-traheita cronică?

— Sub această denumire se înțelege inflamația difuză, superficială a mucoasei (pielte) laringelui și traheei.

— Care sint cauzele ce produc această boală?

— Există o mulțime de factori care prin intervenția lor pot da acțiunea amară. O să-i amintesc pe cei mai frecvenți. Laringo-traheita cronică se întâlnește mai des la bărbați, care sint mai expuși factorilor nocivi externi, profesional sau inițiativi. La copii mai rar, dar sint sensibili cei cu adenoidita repetată. Macroclimatul umed, rece, vânturos, schimbările bruște de temperatură constituie o cauză. De asemenea, microclimatul — încălzirea centrală a locuințelor, infecțiile așa-zise descendente — rinofaringite, amigdalite, faringite cronice, bolile bronhopulmonare, prin produsele expectorate, prin tusea continuă, prin insuficiența respiratorie nazală, obligă bolnavul să respire pe gură, iritându-l laringele prin aerul uscat necălzit și impurificat. Mai există apoi diferiți factori profesionali cu rol important ca: diferențele mari dintre temperatura externă și cea de la locul de muncă (cum se întâmplă la focuști, topitori, metalurghiști, brutari, bucatări, muncitorii din antrepozițiile frigorifere), iritanți chimici (praf de cărbune, lemn, făină, ciment). Amintim apoi tabagismul, condițiile, obiceiul de a mânca prea fierbinte sau abuzul de băuturi reci, surmenajul vocal la profesioniștii vocali: cîntăreți, profesori, militari, telefoniste.

— V-am ruga să ne vorbiți despre semnele care trebuie să-l determine pe bolnav să se prezinte la medic.

— In general bolnavii se plîng de tulburări fonatorii care merg de la o ușoară oboseală a vocii (mai ales spre sfîrșitul orelor de activitate profesională), pînă la răgușeala accentuată. Atonia completă e foarte rară și apare după eforturi vocale exagerate. Trebuie să mai amintim tulburările senzitive ca: arsuri, mîncărîmi, uscăciune, senzație de corp străin, care sîlese bolnavul să tusească mereu și să expectoreze, pentru a se elibera de aceste senzații. Tusea este prezentă, uneori uscată, iritativă, alteori însoțită de expectorație abundentă, mai ales dimineața.

— Există vreo dificultate de diagnostic pentru specialist?

— Nu. Specialistul, prin examenul indirect sau direct al laringelui și traheei stabilește diagnosticul fără nici o dificultate. Unii specialiști, bazați doar pe semnele generale și mai ales pe răgușeala, stabilesc, greșit diagnosticul de laringo-traheita cronică.

laringo-traheita. Trebuie să se știe că uneori în dosul unei disfonii nu prea supărătoare pot să se ascundă boli, care netratate la timp, pot avea urmări grave. De aceea, în toate cazurile de răgușeală, care persistă mai mult de câteva săptămîni, bolnavul trebuie să se prezinte la specialist, care este singurul în măsură să stabilească diagnosticul și conduita terapeutică.

— În privința tratamentului, ce recomandări?

— In primul rînd se vor depista și înlătura cauzele de timpuriu factorii etiologici determinanți, dintre care am amintit mai sus pe cei mai frecvenți. Ca tratament medicamentos, se recomandă: inhalatii, aerosoli cu ape sulfuroase sau alcaline (Gorvora, Herculane, Slănic Moldova) vitamina A, C, și E, care au un rol trofic asupra mucoasei căilor respiratorii. Sint contraindicate tratamentele cu antibiotice sub formă de aerosoli, făcute de multe ori fără discernămint.

Acestea au alte indicații.

— În sfîrșit, ce ne puteți spune despre profilaxia laringo-traheitei cronice?

— Cum am amintit, trebuie îndepărtate cauzele determinante. Se vor trata afecțiunile sinuzale, faringiene și bronhopulmonare. Se va înlătura tutunul, alcoolul, precum și alimentele condimentate, prea fierbinți sau prea reci. Se vor remedia condițiile de trai și de muncă. Se va institui un repaus vocal rațional, iar în unele cazuri va fi necesară schimbarea profesională. Un ultim cuvînt pentru profesioniștii vocali. Orice așa-zisă „răceală” se va trata cu constinciozitate, deoarece eforturile vocale făcute în perioadele acute ale bolii pot duce cu ușurință la laringo-traheita cronică. Măsurile de precauție amintite mai sus, pot evita instalarea afecțiunii, care nu întotdeauna este ușor de stăpînit.

C. SIMION

# Trei biblioteci, trei semne de întrebare

Ne-am oprit nu demult la trei biblioteci comunale. Am intrat într-o lume a tezaurului scris, a tezaurului care abia așteaptă înfrigurarea minților și stăcără ochiului. Rafturi, rafturi înfășurate cu cărți. Părînții, bunicii și străbunicii noștri nu ponentes în amintirile lor existența bibliotecilor publice la sate. Nici nu aveau de unde. Ele sint semnul altor zile, al altor nevoi pe care numai le-au vădit. Sint realitatea altii lumi, mai bune, mai drepte — adevăr, bibliotecile noastre, bibliotecile noastre de pretutindeni, justifică major prezența lor. Nu mai departe de Sîrja — comuna în carei bibliotecă am poposit prima dată — ne-a oferit exemple pe loc. În rîstimpul vizitei noastre, la bibliotecă poposiră 3 sau 4 cititori.

Nu despre acestea vrem să vorbim aici, ci despre munca însăși din bibliotecă, despre efortul ei de a fi cit mai adînc prezentă în conștiința vie a comunei.

Cunoșteam bibliotecă dinaintea și o cunoșteam sub aspectul unor rezultate bune în munca aceasta frumoasă cum e răspîndirea cuvîntului scris intrătă cămenii. Omul care obișnuie atunci acele rezultate e același. Și totuși rezultatele lui actuale nu mai sint la fel. Unde e experiența? De ce e lăsată la o parte? Întrebările au lăsat-o descumpănită pe bibliotecă Olimpia Crînic, învoindu-ne motive precare. Pînă la data cînd am vizitat-o — și sintem acum aproape de sfîrșitul anului — erau înscrisi aici numai 737 de cititori. Dintre aceștia doar 233 sint cooperatori, populația activă depășind, e adevărat 50 la sută. Față de alți ani, cînd numărul cititorilor bibliotecii ajungeau la 1200—1500 într-un an, situația de acum ne poate pune pe gînduri. Chiar lînd în considerare cifra vizitărilor de carte în comună în acest an, raportat la

cei peste 7 000 de locuitori, situația actuală a bibliotecii tot rîmășă în urmă se cheamă. Nici acțiunile de masă cu cartea însă nu i-au făcut acestei instituții prea multă popularizare. Pentru că nu prea au fost.

Să vorbim acum și despre o altă bibliotecă, cea din Șicuta. Planul de cititori — fixat de însăși bibliotecă comunală — 1500 pe întreaga comună aproape că ar corespunde. În orice caz există perspective pentru îndeplinirea lui. Alțceva e în deficit aici. Cartea agrozootehnică, care se cifra la numai 258 de volume difuzate. Eficiența acestor cărți, necesitatea lecturii lor într-o comună cu pronunțat caracter agricol nici n-o mai putem pune în discuție. Principiul motiv al acestei rămîneri în urmă este lipsa cărților cu acest conținut din bibliotecă. Factorii de resort din cadrul Comitetului județean pentru cultură și artă trebuie să facă tot posibilul în a ajuta biblioteca menționată

să depășească precari-tatea înzestrării cu carte agrozootehnică, fie pe calea unor transferuri din unități, cu volum de dispoziție, fie pe calea procurării prin prevederi bugetare. Tot aici, e de menționat că, din moment ce directorul bibliotecii orășenești din Ineu — tov. Ludovic Horoș — a făcut să viziteze și să îndrume susținuta bibliotecă (inițiativa e lăudabilă) era bine dacă lăsa în urma dînsului și procese verbale cu constatările și indicațiile date, din moment ce verbal tot a făcut-o. Prin aceasta se creează multă responsabilitate față de niște acțiuni cu scopuri precise scoțate (catalog alfabetic și sistematice, acțiuni de masă pentru tineret, purificarea fondului etc.)

În sfîrșit, iată și cea de-a treia unitate vizitată — Fintinele. S-ar părea că situația actuală a ei nu e gravă. O umbră groasă se astere însă peste activitatea filialei din Frumusești, care timp de mai bine de un an n-a avut nici

un fel de activitate. A ajuns-un fel de mîngă plasată de la unul la altul, care nu nimerca spațiul „porții”. Abia acum, se pare că filiala din Frumusești a ajuns pe mîinile bune ale bibliotecărilor Adriana Ambruș din Fintinele, care deși relativ nouă în munca aceasta o va putea aduce la nivelul de plîntire. Dar cum? Prin aportul Consiliului popular comunal, care să oblige pe vechea bibliotecă să facă predarea fondului de cărți, prin însăși efortul noii bibliotecăre de a pune cît mai repede în circulație un fond valoros de cărți al unei foste biblioteci comunale. Poate pînă acum a și făcut-o.

Semnele de întrebare care planează într-un fel sau altul asupra celor trei biblioteci, pot fi înlăturate. Pot și trebuie. Beneficiarii firești ai bunurilor spirituale ale bibliotecilor amintite, cetățenii — au nevoie de aceasta. Lumina cărților tocmai lor li se adresează.

I. CATALIN

## Teatre

TEATRUL DE STAT  
Simbăta, 8 noiembrie, orele 19.30 „Viteazul” (abonament seria K) duminică, 9 noiembrie, orele 15.30 „Tara fecierii” iar la orele 19.30 „Dona Juana”, joi, 13 noiembrie, orele 19.30 „Dona Juana” (abonament seria L).

TEATRUL DE MARIONETE  
Duminică, 9 noiembrie 1969 ora 10.30. spectacol: ALBA CA ZĂPADĂ.

## CONCERTE

Corul și orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad, prezintă duminică, 9 noiembrie 1969, orele 11, în sala Palatului cultural un concert simfonic.

Dirijor: Nicolae Brănzeu. Dirijorul corului: Paul Paradenoc. În program: H. Berlioz: Damnăliunea lui Faust. Soliști: Emilia Petrescu — Artistă emerită, de la Filarmonica de stat din București, Ion Budoiu de la Opera rămănă din Cluj, Aurel Ghenber și Eduard Rudolf.

Același program va fi executat duminică, 9 noiembrie 1969, orele 17.30 la casa de cultură din Lipova.

Biletele se găsesc la casa Palatului cultural zilnic între orele 11—13 și 16—19. Pentru abonați este valabil biletul nr. 6.

## Muzee, expoziții

MUZEEUL JUDEȚEAN ARAD poate fi vizitat zilnic în clădirea Palatului cultural între orele 10—13 și 17—20. Luni este închis.

În cadrul muzeului sint deschise expozițiile: „Arta populară românească din părțile ardăne”, „Expoziția permanentă de istorie veche” Galeria de artă. „Muzeul revoluției de la 1848—49”, expoziția „Grafica românească din colecția Muzeului Județean Arad”.

### LOTO

La tragera din 8 noiembrie au ieșit numerele.

I. 79 88 52 82 68 19 73 42 54  
80 1 11.

Fond de premii: 486.053 lei.  
II. 53 37 21 13.

Fond de premii: 254.703 lei.

## Și ar mai trebui...

(Urmare din pag. 1-a)

Strada Unirii transformă și ea de mult exigențele îndreptățite ale trecătorului în iluzii naive și stingă dezordinea domnește de ani și ani în fața depozitelor „cu ridicata”, iar mai tîncolo spre dreapta, și ruri de butoaie și stive de lăzi ocupă trotuarele mai toate zilele săptămîinii... Pe aproape un kilometru cit fine artera principală a orașului, bătută zilnic de zeci de mii de cetățeni, lipsește un „amănunt” indispensabil — un vespasian care cu puțin interes ar putea fi amenajat foarte bine sub panglica verde a bulevardului.

Și ar mai trebui... dar pînă atunci, să lășăm răgaz priceperii gospodărești a edililor pentru a rezolva cele pe care le-am consemnat azi.

## cinematografe

MUREȘUL: „Paria”. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.  
STUDIO: „Gorabia nebunilor”. Orele: 10, 14, 30, 17, 20, seria I—II.  
TINERETULUI: „Familia noastră trăzită”. Orele: 11, 16, 18, 20.  
VICTORIA: „Din plictiseală”. Orele: 11, iar de la orele 14, 16, 18, 20. „Prin Kurdistan”.  
PROGRESUL: „Nu te-am lăsat”. Orele: 17, 19.  
SOLIDARITATEA: „Cine va deschide ușa?”. Orele: 17, 19.  
GRĂDIȘTE: „Tarzan, omul junglei”. Orele: 17, 19.

## Întreprinderea „Progresul”

Arad, str. Postăvarul nr. 20

**angajează imediat**

- tîmplari mobili,
- rețori carde pentru secția val,
- muncitori pentru uscătorul de cherestea,
- muncitori necalificați (bărbați peste 18 ani).

De asemenea, angajează pensionari pe durată determinată de pînă la 4 luni, pentru meseriile:

- zidari,
- sobari teracotiști,
- cazangii.

Informații suplimentare se pot primi la serviciul administrativ personal, telefon 38-59. (676)

## Întreprinderea comunală Arad

**oferă spre vînzare**

întreprinderilor de stat, instituțiilor, organizațiilor cooperatiste și de masă și persoanelor particulare, un bogat sortiment de material floral săditor: tei, plopi, castani, arțari, etc.

De asemenea oferă conifere (brazi), tuia, buxus, brad molid, jîndalfiri și flori din decoul toamnă — primăvară.

Pentru achiziționare și informații a se adresa la secția spații verzi din strada Trestiei nr. 33, telefon 12-49. (678)

## Întreprinderea de contractări achiziții (D.C.A.)

Galea Bodrogului nr. 4

**angajează**

- încăuș me canic
- șofer gradul B, C și D

Informații la sediul întreprinderii din Arad, Calea Bodrogului nr. 4 telefon 19-03. (672)

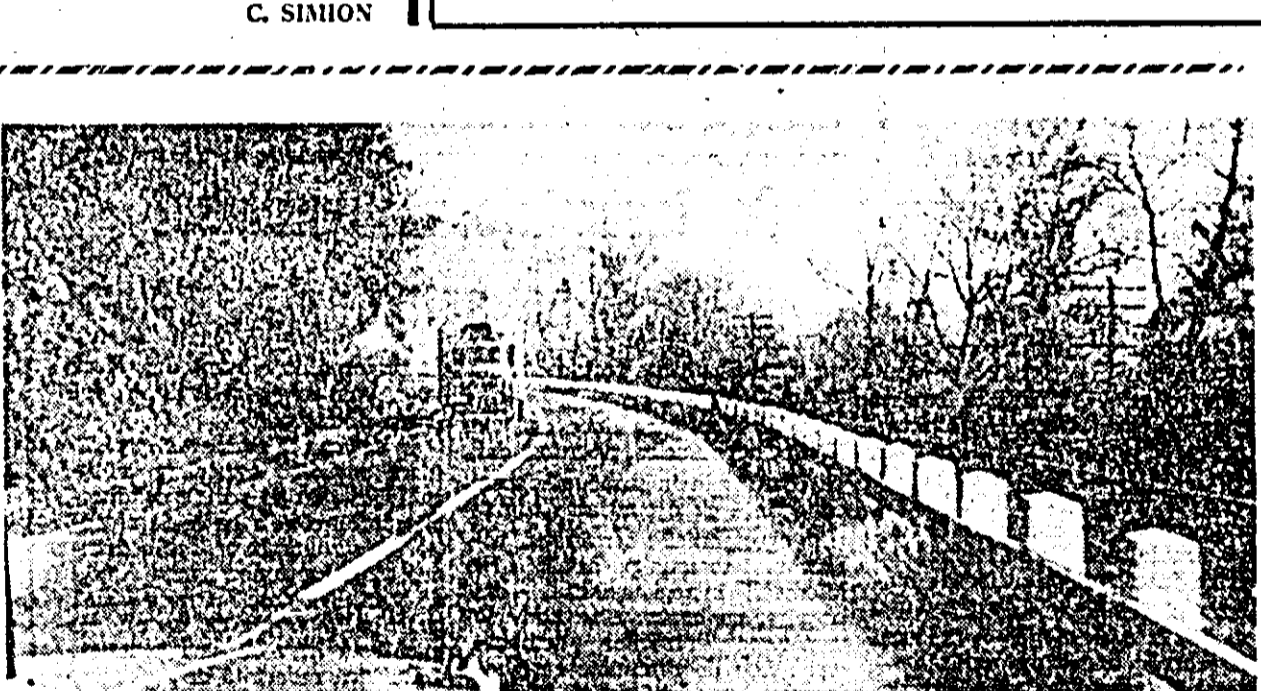
## Uzina de reparații

Arad, str. Steagului nr. 1

**angajează**

- STRUNGARI;
- SUDORI;
- LACATUȘI;
- TINICHIGI;
- VOPȘITORI DUCO;
- MUNCITORI NECALIFICAȚI pentru cursurile de calificare în meseria de strungari și sudori. Se primesc tovarășii cu stagiul militar satisfăcut, absolvenții a 7—8 clase.

Informații suplimentare se dau la serviciul personal-administrativ, telefon 21-41, interior 10. (669)



Peisaj de toamnă de pe valea Mureșului

## SIMBĂTA, 8 NOIEMBRIE

18.00 Cheia orașului — emisiune-concurs. Transmisune de la Galați.  
19.00 Telegazeta de seară.  
19.30 Reflector. Pe urmele emisiunilor din această săptămîna.  
19.45 Tele-enciclopedia.  
20.45 Film serial „Înzăbunitorii”. Episodul intitulat: „Ora II”.  
21.40 Serenadă... pentru voce și chitare (concert de muzică ușoară).  
22.20 Telegazeta de noapte.  
Telesport. 22.50 Un act și... câteva tablouri. Cîntece de petrecere.  
23.10 Închiderea emisiunii.

## DUMINICA, 9 NOIEMBRIE

8.45 Matinee duminicală pentru copii și tineretul școlar.  
10.15 Ora satului.  
11.20 Concert simfonic.  
12.00 De strajă patriei.  
13.00 Fotbal Polonia—Bulgaria.  
15.00 Rugbi. România B—Franța B.  
16.30 Meciu de fotbal România—Grecia cu 7 zile înainte de disputare.  
17.00 Realitatea ilustrată.  
19.00 Telegazeta de seară.  
19.30 Rapsodia română. Pe unde merge dorul.  
19.50 Desene animate.  
20.00 Filmul: Societatea Anonimă Crookes.  
21.25 Telesport.  
21.40 Serial: muzical.  
22.25 Telegazeta de noapte.  
22.10

## Programul televiziunii

A șaptea artă.

**LUNI, 10 NOIEMBRIE**

18.00 Consultații tehnice.  
18.20 Laboratorul audio-vizual din Recea Făgărașului.  
18.50 Doi Interpreți ai cîntecului popular: Marioara Tănase și Radu Neguș.  
19.00 Telegazeta de seară.  
19.20 Agenda politică.  
19.30 Ancheta economică a televiziunii. Utilaje în concediu... plătite.  
20.00 Roman folclor. La Răscruce de Vinturi.  
20.50 Cîntece și jocuri moldovenești.  
21.30 Reflector. 21.40 Între Metronom și Cronometru.  
22.30 Telegazeta de noapte.  
22.45 Scena — emisiune de actualitate și critică teatrală.

**MARȚI, 11 NOIEMBRIE**

18.00 Lumea copiilor.  
18.30 Emisiune pentru studenți.  
19.00 Telegazeta de seară.  
19.30 Ce știm și ce nu știm despre om? 20.00 Film artistic. Caut o nevastă.  
21.30 Reflector. 21.40 Teleglob. Imagini din Suedia.  
22.00 Toamna muzicală

clujană.  
22.35 Telegazeta de noapte.  
22.50 Antologie lirică.

**MIERCURI, 12 NOIEMBRIE**

18.00 Emisiune pentru tineretul școlar.  
18.30 Bun e vinul ghiurgului.  
19.30 Telegazeta de seară.  
19.20 Pauză muzicală.  
19.30 Transfocator: Stejarul nu crește în seră.  
20.00 Tele-cinemateca: Dr. Jekyll și Dl. Hyde.  
21.50 Reflector. 22.00 Salonul literar al TV. Amfitrion Marin Preda.  
22.30 Interpreți îndrăgii de muzică ușoară: Margareta Pislaru.  
22.55 Telegazeta de noapte.

**JOI, 13 NOIEMBRIE**

18.00 Mult e dulce și frumoasă  
18.30 Misterul din peșteră.  
19.00 Telegazeta de seară.  
19.30 Prim plan — Iuliu Pora — medic emerit.  
20.00 Malicioasa mea fericire de Malu-ghin.  
22.00 Reflector.  
22.10 Avangardier.  
22.35 Telegazeta de noapte.  
22.50 Cronică ideilor. Omul în realitate și în gîndirea contemporană.

**VINERI, 14 NOIEMBRIE**

17.00 Consultații pentru elevi. Matematică — clasa a XII-a. Tema: Istoricul noțiunii de probabilitate.  
17.30 Fizică — clasa a VII-a. Tema: Efectul termic al curentului electric. Aplicații.  
18.00 Lumea copiilor. Daniela și Așchluța la fotograf.  
18.30 Ogoare fără recoltă.  
19.00 Telegazeta de seară.  
19.20 La volan.  
19.30 Emisiune de știință. Culisele Hous-tonului.  
20.15 Film artistic. Aventurile lui Tom Sawyer.  
21.45 Reflector.  
21.55 Emisiune de actualitate Internațională.  
22.25 Gloria ale scenei lirice românești.  
22.55 Telegazeta de noapte.

**SIMBĂTA, 15 NOIEMBRIE**

18.00 Bună seara fete, bună seara băieți!  
19.00 Telegazeta de seară.  
19.30 Reflector. Pe urmele emisiunilor din această săptămîna.  
19.45 Tele-enciclopedia.  
20.45 Film serial Războiul. Cine e Remak?  
21.35 Muzicorama. TV.  
22.20 Telegazeta de noapte.  
Telesport.  
22.45 Crizante-ma de aur. Selecțiunile din spectacolul final al celui de-al II-lea Concurs național de romane — Tirgo-visște 1969.  
23.10 Închiderea emisiunii.

# Răspunderea față de arhive — obligație directă a conducătorilor organizațiilor socialiste

Inițiat prin decretul 353 din 16 Iulie 1957, Fondul arhivistic de stat al Republicii Socialiste România cuprinde, printre alte numeroase izvoare și arhivele create și deținute de organele și instituțiile de stat, organizațiile economice socialiste, cooperatiste sau obștești, al căror potențial documentar sau de utilitate practică este inepuizabil.

Actul constituie de la începuturile sale mărturie de prim rang, elementul probatoriu principal, preferat în relațiile economice, politice, culturale, juridice sau personale, în locul oricărei informații. El conferă sau poate conferi posesorului un spor substanțial de competență, un maxim de autoritate. Valoarea documentului de arhivă este deopotrivă recunoscută de istorici, științivi și de cei existenți, din evul mediu încuace, nu poate fi concepută în afara unei argumentații documentare, cit și de făuritorii ei — oamenii.

Alegerea actului-document din inexistența actelor create în activitatea instituțiilor, întreprinderilor sau persoanelor particulare este înădesebit de anevoioasă și ea nu poate fi înfăptuită la întâmplare.

Legile statului nostru au desenat drept unic administrator al fondului arhivistic de stat, Direcția generală a arhivelor statului din Ministerul Afacerilor Interne, care prin filialele sale județene îndrumă și

controlază organizarea și funcționarea arhivelor de pe teritoriul respectiv, urmărind buna lor păstrare în general, dar mai ales a documentelor de valoare. Acestea din urmă pătrund, la termene legal stabilite, în depozitele arhivelor statului, îmbogățind continuu patrimoniul lor documentar, ce stă la dispoziția cercetării științifice interne și internaționale.

Rolul hotărâtor în asigurarea condițiilor optime de evidență și conservare a materialelor documentare revine unităților și persoanelor care le-au creat sau celor care le continuă activitatea.

Copleșite însă de volumul mare de acte ce umplu an de an depozitele lor de arhivă, urmare firească a cerințelor administrației moderne, cind totul se înregistrează, justifică și înfățișează în scris, cele mai multe instituții și întreprinderi în loc să depună o prelucrare metodică și consecventă a arhivelor, le consideră un balast apăsător, tratându-le ca atare și urmărind lichidarea lor prin predarea la D.C.A.

Această foarte greșită și dăunătoare concepție provine pe de o parte din necunoașterea sau nerepectarea legislației socialiste cu privire la arhive și a instrucțiunilor ce derivă din acestea, iar pe de altă parte din credința autolimpătorească care arhiva unei întreprinderi oare-

care nu poate interesa cercetarea științifică.

Răspunzând respectivului mod de a înțelege și trata arhivele, trebuie făcută precizarea că din mulțimea actelor ce se creează zilnic numai o foarte mică parte prezintă interes documentar permanent, marea majoritate având termen de păstrare limitat (între 1 și 15 ani) în funcție de valoarea lor practică pentru nevoile de serviciu. Durata de păstrare a actelor este hotărâită de instituțiile centrale — ministere — de acord cu Direcția Generală a Arhivelor Statului, apoi comunicată tuturor unităților subordonate, devenind obligatorie.

Expertizarea arhivelor în scopul reținerii pentru păstrare permanentă a actelor-document și eliminării celor nefolositoare, cu termenul de păstrare expirat — muncă de mare răspundere îndrumată de arhivele statului — reprezintă calea unică de a le transforma din balast în reale valori, ce fixează pentru todeauna coordonatele situației economice, politice, sociale și culturale ale patriei noastre.

Grija pentru arhive — mai ales pentru acea parte a arhivelor rămășiță după expertiză — este în ultimă instanță aportul generațiilor de astăzi la fundamentarea științifică a istoriei.

MIRCEA TIMBUS



Se dezvoltă rețeaua comercială din orașul Nădlac. **IN IMAGINE:** aspect din super-magazinul cu autoservire.

## Ecouri la articolele publicate

### „Dacă nu sintetizi pe listă“...

În urma publicării articolului „De-ar fi tejeșteau transparentă”, prin care criticăm unele aspecte de favoritism ce se practică la unitatea abatorului de pe strada Cernel, la redacție au venit o serie de oameni care ne-au sesizat alte lucruri curioase ce se petrec la ghereta aceluiași abator din hala peștii Mihai Viteazul.

- Lucrez în construcții, tovarăși, — spunea unul. M-am dus să cumpăr niște carne și vinzătoarea m-a întăbat :
- Lucrați la noi?
- Nu, am zis eu, la construcții.
- Atunci nu vă pot servi. Dăm carne numai la angajații noștri.
- Dar asta ar însemna că și noi, care construim locuințe, să ne luăm în primul rind noi cite un a-

parlament, care ne place... — Eu sint un executant și nimic mai mult. Dacă sinteți trecut pe listă primiți carne, dacă nu... — Ne-am dus la fața locului. Înaintea noastră erau cîteva persoane „trecute pe listă”. Pleacau cu două, trei pachete de carne, servit direct din magazine. Am ajuns și noi la rind.

— Dacă nu sinteți pe listă... — Ne-am cerut permisunea să intrăm în magazin. Cîteva sute de kg de carne — colțel, ceafă, pulpă — tot ce există mai bun, fără nici un pic de grăsime. De, cine împarte, parte-și face — așa se zice printre lucrătorii de la abator.

La prima vedere, n-ar fi cine știe ce. Cei care lucrează la abator au, în definitiv, dreptul să cumpere și ei carne de care au nevoie. Numai că, vedeți, ei o cumpără pe alese și nu oricum.

Am consultat și lista : 33 de înși de la desfacere, 25 de la subproducție, 17 de la contabilitate, 7 de la administrativ... În total vreo 300. Sint toți de la abator?

— Desigur — zise vinzătoarea. Dar s-ar putea să fie și alții. Eu am primit lista și atit...

Cercetînd lista mai atent, am văzut că figurează aici și persoane care n-au nimic comun cu abatorul — de la C.F.R. și din alte întreprinderi și instituții. Aceștia sint „favoriții”. Cît timp ne aflam acolo, unu la ciocînit în gearm, după un cod anume. Imediat i s-a deschis și a intrat... pe gearm, nu prin hală.

— Tot după carne?

— Tot — am zis noi.

— Eu vreau să lau doar niște slănină...

— Și pentru asta trebuie să pătruniți așa misterios, cînd în orice măcelărie găsești slănină cîtă vreți?

Întă, așadar, că la ghereta abatorului din plața Mihai Viteazul se petrec lucruri curioase. Unitatea aceasta a fost deschisă pentru desfacerea produselor abatorului, pentru deservirea marelui public. Practic este alci nemulțumesc însă pe cumpărători, stîrnesc discuții contradictorii, care nu fac de loc cînste conducerii abatorului.

I. B.

## De la Cabinetul județean de partid

**LUNI, 10 NOIEMBRIE 1969,** orele 17, se vor prezenta la Cabinetul județean de partid din strada Hoera nr. 7, studenții Universității serale de marxism-leninism secțiile:

- Economie politică anul III;
- Istorie anul III;
- Filozofie anul I și II;
- Sociologie anul I.

**MARȚI, 11 NOIEMBRIE 1969,** orele 17, se vor prezenta la Cabinetul județean de partid studenții de la:

- Relații internaționale anul I și II.

## POPICE

### A treia victorie consecutivă

Gloria București - UTA 2188 p.d - 2205 p.d.

Echipa feminină de popice U.T.A., care activează pentru a doua oară în campionatul diviziei A, a reușit a treia victorie consecutivă în actuala ediție (a doua în deplasare) fiind deocamdată, a lături de echipele Rapid București, Voința București și Voința Tg. Mureș, singurele echipe care nu au gustat din cupa amară a înfrîngerii.

După cum era cunoscut, meciul din cadrul celei de a treia etape Gloria București — U.T.A. care trebuia să se dispute sîmbătă trecută, a fost amînat, el disputîndu-se joi 6 XI a.c. Printr-o convorbire telefonică avută cu antrenorul textilistilor, Gheorghe Moişă, am putut afla amănute de la această partidă care s-a încheiat cu victoria textilistilor la o diferență de 17 bețe.

Întă ce ne comunică : victoria textilistilor este meritată, cu atît mai mult cu cît în componența formației bucureștene figurează două componente ale lotului național, în persoana Anei Marcu (campionă republicană de juncare pe anul 1969) și Florică Neguțoiu. Ardănan- ca fiind acela care s-au acom-

dat mai bine cu particularitățile terenului, complet nouă, pe care s-a disputat partida, rezultatele înregistrate sint modeste. Singurele care au trecut peste granița celor 400 p.d. sint Volchița Babușiu cu 427 p.d. fără nici o lovitură în gol de la ardănce și Ana Marcu 415 p.d. de la bucurășence.

Mulțumindu-l antrenorului pentru promptitudinea informației referitoare la acest meci, nu am uitat să transmitem componenților echipei pe calea undelor, un sincer Bravou și succes în viitoarea întîlnire care va avea loc azi, în București în compania formației Laromet București, campioană a țării pe anul 1969.

#### CLASAMENT

Rapid București	3 3 0 0	7381 p.
V. București	3 3 0 0	7109 p.
V. Tg. Mureș	3 3 0 0	7088 p.
U.T. Arad	3 3 0 0	6727 p.
L. București	3 2 0 1	7213 p.
Gloria Buc.	3 1 0 2	6872 p.
P. Ploiești	3 1 0 2	6766 p.
Voința Cluj	3 1 0 2	6708 p.
Voința C-ța	3 1 0 2	6676 p.
C.S.M. Reșița	3 0 0 3	7249 p.
Hidromec. BV.	3 0 0 3	6840 p.
Metrom Brașov	3 0 0 3	6592 p.

GIL. II.

**continuări din pag. 1** • **continuări din pag. 1** • **continuări din pag. 1**

# Ce probleme ridică practica în producție a elevilor

pentru ce, de ce le face și la ce folosesc. Muncitorul căruiu i s-a reparat cite un uccenic trebuie să explice denumirea obiectului la care lucrează, a operației, a rolului pe care îl are.

— Deci alături de nivelul teoretic de pregătire a elevilor, de structura sa individuală, trebuie să li se facă o orientare teoretică, la locul de muncă, asupra executării unor operații. După cite știm, elevii trebuie să poade un caiet de practică care să servescă drept ghid științific în munca lor.

— Exact. Înainte de executarea unei operații trebuie să poade o schiță, un model deci. Se întîmplă uneori ca muncitorul, antrenat fiind de preocupările producției să nu dea atenție cuvenită acestui lucru și astfel elevul, scîpînd de sub control, preferă să tragă chiulul, sau alții se descurăjează cînd nu li se dă atenția cuvenită.

În constituirea pe care le-am avut cu conducerea întreprinderii,

cu delegați ministeriali, am discutat aceste probleme și am convenit că ar fi indicat ca elevii anului II să desfășoare practica în atelierele școlii, ca apoi în anul III cînd elevii cunosc mai bine și mai mult să poade valorifica timpul dedicat practicii în întreprindere mai eficient, micșorînd astfel atribuțiile muncitorului pe lingă care a fost reparat.

— Ar fi o soluție, dar atelierele școlilor vor trebui să fie înzestrate cu mașini și utilaje identice celor din întreprindere — deoarece alifal ar interveni credem, o nouă deficiență în formarea deprinderilor și a minții practice.

— Nu se va întîmpla acest lucru, întrucît dotarea cu unelte și utilaje se va face conform cerințelor actuale ale producției.

— Pentru anul viitor se preconizează deci funcționarea a trei ateliere pe specialități pentru elevii anului II care vor forma secția de producție a Gru-

pul școlar forestier, iar lucrările de execuție vor fi luate de elevii anului II. Cîd să revenim în crea ce există actualmente, știm că în cadrul întreprinderii IPROFIL, elevii, absolvenți ai școlii generale de 8 ani se califică la locul de muncă. Cu aceștia cum stau lucrurile?

— Elevii care se califică la locul de muncă vor frecventa timp de trei luni de zile cursurile teoretice concentrate, ca după aceea să fie încadrați în producție ca ucenici, fiind remunerați de întreprindere. Alții vor urma cursurile teoretice abia după formarea unor deprinderi și cunoștințe profesionale la locul de muncă.

— Aici este vorba de o urmare a unei linii inverse a clasei cerințe de la teorie la practică. Credeți că acest procedeu de la practică la teorie, este eficient?

— Da. Elevul în momentul predrării unor cunoștințe teoretice, face asociații cu ceea ce a văzut și și-a

însușit în practică. Înțelegînd mult mai bine anumite lucruri, cimentîndu-se trainice aceste cunoștințe.

— În discuțiile pe care le-am avut cu elevii la practică, a reieșit că sint mulțumii de meseria aleasă. Totuși există, deși puțini la număr, elevi care ar dori o altă specializare în cadrul calificării.

— Acești elevi au contracte cu diferite întreprinderi care au nevoie de anumite specializări. Și atunci elevii deși cred că ar fi dat mai mult randament la altă specializare sint obligați într-un fel să respecte contractele. Sint puțini aceștia și pe parcurs găsesc satisfacții și în specializarea oarecum impusă.

— Desigur că profesorii li ajută să și rezolve aceste nemulțumiri temporare.

— Firește. Avem profesori buni, apropiați de elevi, care urmăresc formarea treptată a unor oameni cu o atitudine sănătoasă față de muncă și societate, cu atît mai mult cu cît în cadrul practicii de producție, prezența pedagogiei industriale este mai puțin simțită. Prin construcția noilor ateliere se vor rezolva principalele deficiențe semnalate în procesul desfășurării practicii în producție.

# Gata cu pregătirile producției anului 1970?

lar partea rămasă va fi vindută ucenicilor beneficiari pe care am reușit să-i depistăm. Planul de aprovizionare pentru anul 1970, după cum reiese din documentele ce vi le-am prezentat, este asigurat în totalitate. La nivelul semestrului I au fost depuse toate specificările, iar la principalele materiale necesare pentru realizarea producției trimestriului I cum sint : laminatele de alamă, tabla decapată din import, barele trase, toate formele necesare, inclusiv graficele de livrare, sint întocmite și aprobate. Peste puțin timp primele cantități vor intra în magazin. Principalul obiectiv de viitor va fi urmărirea rîndirii aprovizionării în scopul preîntîmpinării golurilor de necesitate precum și a stocurilor supra-normative. Nu vrcm să plătăm nici un leu dobîndit pentru credite restante sau alte feluri de penalizări.

Discuțiile noastre s-au referit și la măsurile ce vor fi luate în vederea accelerării vitezei de rotație a mijloacelor circulante. Acest lucru s-a făcut cu sprijinul tov. Ion Drăgan, contabilul șef al întreprinderii.

— Cred că pe această linie vom obține un „plus” substanțial de eficiență — a spus tov. Drăgan. Anul acesta a constituit pentru noi și un bun prilej de învățămînte. În trimestrul II forul tutelar ne-a repar-

lizat utilaje în valoare de peste 402 mii lei fără a ne asigura fondurile necesare pentru achitarea lor. Am acceptat acest lucru mergînd „pe încredere” și, pentru a ne onora obligațiile financiare, am apelat la fondurile pentru producție. Forul tutelar a uitat însă de „înțelegere”, iar pînă au fost făcute intervențiile necesare, s-a încheiat trimestrul III. S-a încheiat însă în dezavantajul nostru; viteza de rotație planificată a mijloacelor circulante, pentru desfășurarea optimă a activității economico-financiare, a fost încetinită cu 16 zile. Drept urmare, depășirile ce le-am prelininat privind nivelul rentabilității au fost mai reduse. Întrucît, cum este și normal, fondurile circulante, care trebuiau să intre mai repede într-un nou ciclu de producție, au fost reținute la ficcare, cu mai mult de două săptămîni.

Pe viitor sintem hotărâți să prevenim din timp astfel de situații, luînd atitudine hotărîtă, combatînd atuncl cînd anumite măsuri ne sint impuse, fără a avea o bază reală și, bineînțeles, oficială.

Orientîndu-ne după modul în care se desfășoară acțiunea de asigurare a producției anului 1970, avem convingerea că la Fabrica de ceasuri, perspectiva ultimului an al actualului cincinal va constitui un bun prilej de a evidenția noi succese.

# Din nou pe drumul afirmării

ținut seama că e zi sau noapte, s-au contopit cu toții în atingerea țelului propus: cît mai mult, cît mai bine, în folosul statului, al tuturor. Cel mai semnificativ ni se pare cazul legumiculturii. Nu pentru că ar fi primul an cînd această ramură pretențioasă a intrat în planul întreprinderii, ci pentru faptul că a debutat cu o deosebită eficiență economică. Cine știe ce-i legumicultura își dă seama că nu-i ușor să cultivi felurite sortimente pe suprafața de 475 hectare, cit a ocupat acest sector încă de la primul lui pas. Fermierii cu oamenii lor s-au legat însă să izbutească. Și au reușit. De unde se planificase o pierdere destul de însemnată (poate numai timiditatea a fost la mijloc) s-a șters cu totul această slăbiciune, cum se șterge scrisul cu creta de pe tablă, cu buretele, iar în locul lui a apărut triumfător bilanțul pozitiv previzibil care este evaluat la oca. un milion lei beneficiu. Am notat cîteva ferme care au dat zeci de tone de legume, mii de lei beneficii. Ferma a XII-a condusă de comunistul Trifan Fintinaru realizează 500.000 lei beneficiu, ferma a XIV-a condusă de Leon Hasan, 600.000 lei, ferma a XVI-a condusă de îng. Volchița Anca, 700.000 lei.

Fermele de producție vegetală au lănat să meargă și ele, așa cum le

este obiceiul, pe linia ascendentă a sporirii producției și a veniturilor, paralel cu reducerea prețului de cost și a cheltuielilor. Economistul șef, tov. Petru Moț ne-a înșirat o mulțime de cifre, care de care mai înșpitătoare. Ne-a rămas să le alegem pe cele mai concludente. Depășirea producției la grîu cu peste 300 kg la hectar, la porumb tot cu peste 300 kg, la floarea-soarelui cu peste 100 kg, la soia cu peste 400 kg etc. Ele atrag după sine ca un magnet beneficii care pe total întreprindere ating suma de aproape 6 milioane peste plan, cu vreo 3 milioane mai mult ca anul precedent, socotînd la un loc aportul tuturor celor 17 ferme din care fac parte și cele zootehnice. Nu s-a făcut încă o clasificare exactă a celor mai rentabile ferme, dar după toate prevederile, cele mai bune rezultate le au cele conduse de îng. Pavel Mariș, Iosif Bal, Gheorghe Molea, Nicolae Drago-mir și alții.

La ora actuală recolta viitoare se pregătește cu grijă. S-au însemnat peste 3400 cereale păioase, se aplică îngrășămînte, se răstoarnă brazde noi cu plugurile celor peste 200 tractoare, se iau toate măsurile ca și la anul colectivul de muncă al acestei prestigioase întreprinderi să se prezinte cu fruntea sus la pa-noul celor mai buni.

# CURTIER Juridic

**ANDREI POPA, Bocsig**

În conformitate cu dispozițiile art. 63, al. 2 din Legea nr. 27/1966, în cazul în care un cetățean ce are dreptul la pensie în cadrul asigurărilor sociale de stat a lucrat o perioadă de timp ca membru în cooperative agricole de producție, va putea primi — pe lingă pensia de asigurări sociale — pensia pentru timpul cît a lucrat ca angajat — și pensia din sectorul cooperatîiei agricole de producție pentru perioada cît a lucrat în acel sector.

În consecință, dv. dacă vî încadrați în prevederile textului citat mai sus, puteți beneficia atit de pensia de asigurări sociale cit și de cea de la C.A.P. Această prevedere nu se poate aplica însă în cazul în care un cetățean beneficiază de ajutor social și nu de pensie de asigurări sociale.

**MARIA DEBUȘTEAN, Birzava**

Potrivit art. 8 din Legea nr. 61/1968, gospodăriile personale ale cooperantilor (în vîrstă de peste 70 ani) sint scutite de plata impozitului în măsura în care în cadrul acestor gospodării nu sint alte persoane apte de muncă. Aceste precizări se referă în exclusivitate la impozitul agricol, nu și la alte categorii de impozite ca : impozitul pe clădiri, prime de asigurare sau la contribuția voluntară.

Pentru a vă rezolva cererea dv. dacă nu a fost soluționată pînă în prezent, adresați-vă Administrației financiare a județului.

**GHEORGHE COVACI, Pincota**

Angajații temporari sau sezonieri au dreptul la ajutor pentru incapacitate temporară de muncă pentru o durată de cel mult 65 de zile lucrătoare în cursul unui an calendaristic. Aceasta cu condiția ca ei să aibă o vechime în muncă de cel puțin 4 luni în ultimele 12 luni premergătoare concediului medical sau de 10 luni în ultimii doi ani premergători concediului medical.

Dacă incapacitatea de muncă este consecința unui accident de muncă, accident în legătură cu munca, sau a unei boli profesionale, ajutorul se acordă pe toată durata incapacității, indiferent de vechimea în muncă.

În măsura în care dv. vî încadrați în prevederile citate mai

țile obligatorii prevăzute de lege pentru ocuparea lui.

Dreptul la alocația de stat pentru copii în condițiile Decretului nr. 283/1960 se naște după 90 de zile calendaristice de la încadrare pentru cei nou angajați cu contracte de muncă pe durată nedeterminată. Tot după 90 de zile calendaristice se naște acest drept și pentru cei ce au devenit angajați cu contracte de muncă pe durată nedeterminată după ce anterior au fost angajați ca temporari sau sezonieri.

**ANTON DER-MENDJIN, Arad**

În conformitatea cu dispozițiile pct. II și III din anexa nr. VII la H.C.M. nr. 914/1968, prin vechime nelăncrupată în aceeași unitate, pentru care se acordă sporiul de vechime, se înțelege perioada cît un angajat a fost în raporturi de muncă cu unitatea la care lucrează, pe baza unui și aceluiași contract de muncă încheiat pe durată nedeterminată sau a lucrat în două sau mai multe unități, la care a trecut prin transferare în interesul serviciului sau prin transferare dată pentru a-și urma soțul (soția), transferat în interesul serviciului în altă localitate.

Avînd în vedere prevederile enunțate mai sus, precum și situația pe care ne-o relatează, dv. beneficiați de vechime nelăncrupată în aceeași unitate numai de la data de 17 ianuarie 1967 de cînd lucrați la Uzina de strunguri, Vechnu. În măsura pentru perioadele anterioare este întreruptă deocare de la o întreprindere la alta nu ați trecut pe bază de transfer în interesul serviciului.

## Restabilirea drepturilor legitime ale R.P. Chineze la O.N.U. în dezbaterile Adunării Generale

Intervenția reprezentantului român

NEW YORK — Corespondentul Agerpres C. Alexandroaie, transmite: În plenara Adunării Generale a ONU continuă dezbaterile în problema restabilirii drepturilor legitime ale R.P. Chineze la ONU. Arătând motivele pentru care România s-a asociat în calitate de co-autor, la proiectul de rezoluție aflat în dezbateri, privind urgenta ce o prezintă rezolvarea acestei probleme, ambasadorul Gh. Diaconescu, reprezentant permanent al României la Națiunile Unite, a subliniat necesitatea de a se pune capăt unei injustiții comise față de R.P. Chineză, mare putere, stat membru fondator al ONU și membru permanent în Consiliul de Securitate. De 20 de ani — a spus vorbitorul — marea popor chinez, care constituie aproape o pătrime din populația globului, este împiedicat să-și exercite drepturile și atribuțiile care îi sînt conferite prin Cartă în cadrul Națiunilor Unite și al altor organizații internaționale.

Pe locul cuvenit Chinei sînt menținute persoane care nu au nici un fel de calitate de vorbitori în numele poporului chinez. Dacă această stare de lucruri, profund dăunătoare pentru organizația noastră și, îndeosebi, pentru rolul și activitatea Consiliului de Securitate, a fost menținută pînă în prezent, a subliniat Gh. Diaconescu, faptul se datorează numai unor interese unilaterale, care nu au nimic de a face cu adevăratele interese ale Națiunilor Unite.

Reprezentantul român a arătat în continuare că în lume nu există decît o „Chină” din care Taiwanul face parte integrantă, deși această insulă este temporar supusă unui regim de ocupație străină. Faptul existenței unei singure Chine este consacrat în însăși Cartă ONU, lucru care implică excluderea din ONU a celor ce de multă vreme ocupă în mod ilegal locul cuvenit Chinei.

## Declarația guvernului R. D. Vietnam

HANOI 7 (Agerpres). — Guvernul Republicii Democratice Vietnam a dat publicității o declarație privind discursul din 3 noiembrie al președintelui Statelor Unite, Nixon, asupra problemei vietnameze.

În discursul său, se spune în declarație, președintele Statelor Unite a declarat că politica sa în problema vietnameză constă în „căutarea păcii”, prin realizarea „planului de vietnamizare” a războiului.

Statele Unite, se menționează în declarație, vor să-și retragă trupele cu intermitențe, fără a fixa o dată pentru retragerea lor totală, adică vor să prelungească pe un termen nedefinit războiul. Ele declară că nu vor retrage decît forțele terestre, adică doar o parte din trupele americane, lăsînd restul să ocupe Vietnamul de sud pentru o perioadă îndelungată. Guvernul american „exercită o presiune militară maximă” pentru a-și asigura „o poziție de forță” în negocieri, pune condiții pentru retragerea trupelor americane. El se opune formării unui guvern de coaliție provizoriu larg reprezentativ. Guvernul american cere să fie lăsată administrației Thieu-Ky-Kiem grija de a organiza alegeri generale, în mod evident frauduloase, sub amenințarea armelor americane și trupelor saigoneze. Politică președintelui Nixon constă în continuarea războiului de agresiune și nu în căutarea unei reglementări politice, a problemei vietnameze.

Poporul vietnamez, se arată în continuare în declarație, este hotărît să-și intensifice lupta pînă la

dobindirea drepturilor sale naționale legitime. Orice soluție corectă a problemei vietnameze trebuie să se bazeze pe respectul acestor drepturi și a dreptului populației sud-vietnameze să dispună de soarta sa. Statele Unite trebuie să înceteze agresiunea, să retragă fără condiții din Vietnamul de sud toate trupele americane și cele ale țărilor străine cu care sînt aliate, trebuie să renunțe la menținerea administrației saigoneze și să lase populația sud-vietnameză să-și rezolve problemele proprii, fără amestec din afară. Această soluție logică și rezonabilă deschide calea justă pentru reglementarea problemei vietnameze.

Poporul vietnamez și guvernul Republicii Democratice Vietnam cheamă popoarele din întreaga lume să-și sporească sprijinul și ajutorul acordat luptei drepte a poporului vietnamez împotriva agresiunii americane.

### Harold Wilson

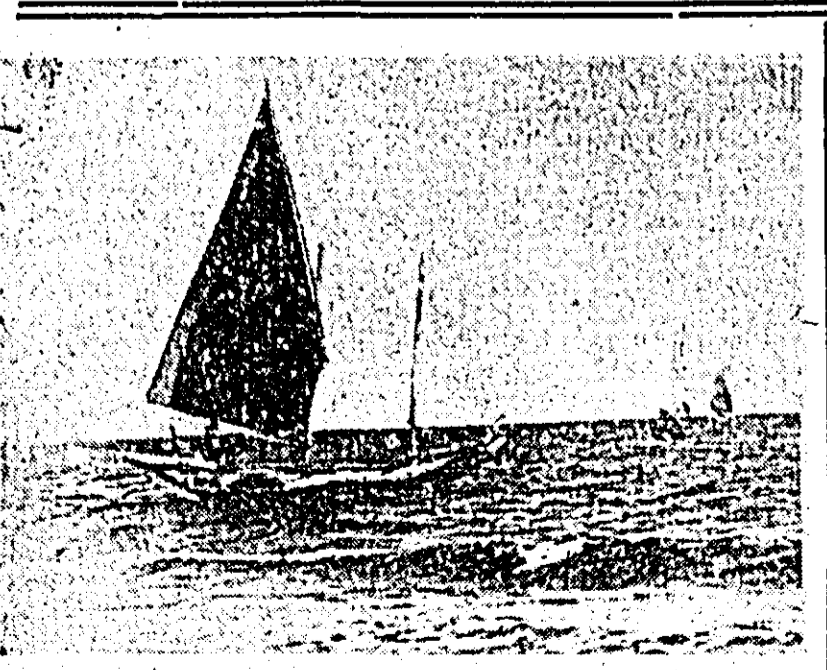
## Anglia nu va bate la ușa Pieței comune

LONDRA 7 (Agerpres). — Primul ministru britanic, Harold Wilson, a declarat joi că Anglia nu va bate la ușa Pieței comune și nici nu va face anticameră la fiecare din

„cei șase” pentru a intra în CEE. Răspunzînd unor interpelări în Camera Comunelor, premierul Wilson a menționat că, deși noi avem un contact strîns cu guvernele țărilor membre ale Pieței comune, succesul cererii noastre nu va fi obținut prin inoportunarea membrilor comunității. „Cei șase” știu unde ne aflăm și de asemenea, cunosc condițiile pe care noi le-am formulat în declarația din iulie 1967, cu prilejul celei de-a doua cereri britanice adresate CEE. Noi sîntem gata să luăm în discuție orice răspuns.

Întrebat dacă n-ar fi bine ca el să aibă întrebări cu membrii Pieței comune și să-l avertizeze că orice reglementare priplă a prețurilor agricole comunitare ar prejudicia șansele negocierilor cu Anglia, Wilson a respins o asemenea propunere. Nu este bine ca guvernul britanic să amenințe membrii CEE în legătură cu problemele lor interne, a replicat premierul.

În ceea ce ne privește, a conchis Wilson, noi sîntem gata să luăm parte la masa tratativilor cu „cei șase”, de îndată ce aceștia vor ajunge la un acord asupra oportunității începerii tratativilor.



R. D. VIETNAM. Una din principalele surse de alimentatie ale poporului vietnamez o constituie pescuitul. O porțiune de coastă lungă de peste 3.500 km permite pescuitul în tot cursul anului. Pescarii sînt organizați în cooperative de 50 pînă la 500 membri, cu bărci proprii, multe din ele din bambus.  
IN FOTO: Bărci cu pescari în provincia Nam Ha.

## Vietnamul de sud Atacuri ale forțelor patriotice

SAIGON 7 (Agerpres). — Un purtător de cuvînt militar saigonez citat de agenția UPI, a declarat că în zorii zilei de vineri două posturi de poliție situate la extremitatea sudică a capitalei sud-vietnameze au fost atacate de patrioți. Un număr de opt militari saigonezi au fost scoși din luptă în cursul ciocnirii.

Agențiile de presă semnaleză un număr de 40 de bombardamente efectuate în cursul nopții de joi spre vineri de către unitățile guvernului revoluționar provizoriu asupra obiectivelor americano-saigoneze. Dintre aceste atacuri, 26 s-au produs în regiunea de delță a fluviului Mekong. Comandamentul american de la Saigon a declarat că 13 din aceste atacuri au produs pierderi în rîndul trupelor americane și saigoneze. Intra-în-unul din bombardamente, patrioții au lansat rachete și mortiere asupra avanspostului „Mike Smith”, care apăra tabăra de la Duc Lap a forțelor speciale.

În cursul nopții de joi, bombardierile strategice americane au întrerins cinci raiduri, lansînd sute de tone de bombe în imediata vecinătate a zonei demilitarizate și în provinciile Tay Ninh și Quang Ngai, situate la nord-vest de Saigon.

Cu prilejul celui de-a 52-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

## Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Moscova

MOSCOVA 7 — Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: La 7 noiembrie, în momentul în care ceasul din turul Spaski al Kremlinului anunța ora 10.00 în Piața Roșie din Moscova a început parada militară în cinstea celei de-a 52-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

La tribuna Mausoleului lui V.I. Lenin își fac apariția Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., Alexei Kasigin, președintele Consiliului de Miniștri, Nikolai Podgorni, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., alți conducători de partid și de stat sovietici. În tribuna de lângă Mausoleu, rezervată delegațiilor străine, sosită la Moscova pentru a participa la festivitățile consacrate aniversării lui Octombrie, se afla, de asemenea, delegația Consiliului general ARLUS,

condusă de tovarășul Traian Pop, adjunct al ministrului învățămîntului din România.

Mareșalul Uniunii Sovietice Andrei Grečko, ministrul apărării al U.R.S.S., rostește o scurtă cuvîntare. Fanfara intonează apoi imnul de stat al Uniunii Sovietice, în timp ce răsună salvele de artilerie în semn de salut.

Parada militară este deschisă de coloanele academiilor militare, de cele ale infanteriei, grănicerilor, trupelor de desant și de infanterie marină, care trec într-o aliniere impresionantă.

Apoi, prin fața tribunelor trec unitățile motorizate, cele autopurtate și de artilerie. Mașini uriașe trag după ele tunuri de diferite calibre și vestitele „Katiușa”. O impresie deosebită produce defilarea unităților de tancuri. Un mare interes a stîrnit parada unităților de rachete. Ea este deschisă de rachete antiaciene și tactice și încheiată de diferite tipuri de rachete strategice. Printre acestea se numără și rachete autopurtate cu combustibil solid și cu rampe de lansare mobile, ca și uriașele rachete intercontinentale cu trei trepte a căror lansare se face de pe rampe amenajate în puțuri speciale.

Parada militară ia sfîrșit. Un cerc de steaguri, ca o uriașă floa-

re de mac apare în fața tribunei mausoleului. Petalele se desfac încet, și din floare apare un uriaș balon ce se înalță spre cer, purtînd portretul lui Vladimir Ilici Lenin, conducătorul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, întemeietorul primului stat socialist al muncitorilor și țăranilor.

Începe parada sportivă, incintă, tor amestec de culoare, vigoare și sănătate. Trec tineri cu căști de cosmonaut, avînd însemnele U.R.S.S., simbol al succeselor obținute de Uniunea Sovietică în cercetarea Cosmosului, care alegorie reprezintă cupoare electrice, furtale și spice, care înfrunghiează roadele muncii poporului sovietic pentru construirea comunismului.

Începe apoi demonstrația oamenilor muncii din capitala sovietică, care s-a desfășurat timp de peste două ore.

În toate capitalele republicilor sovietice, în marile orașe ale U.R.S.S. au avut loc, de asemenea, impresionante demonstrații ale oamenilor muncii în cinstea marii sărbători.

După-amiază, la palatul congreselor din Kremlin a avut loc o mare recepție oferită de Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. în cinstea celei de-a 52-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

## pe scurt • pe scurt • pe scurt

**MISCAREA REVENDICATIVĂ ÎNCEPUTĂ CU DOUA LUNI ÎN URMA ÎN ITALIA**, a continuat joi cu o serie de greve în principalele orașe industriale, afectînd mai mult sectoare economice. La Milano, Torino, Veneția, Florența și în alte centre industriale au avut loc manifestații ale lucrătorilor din metalurgie, construcții, industria chimică și farmaceutică, transporturi publice și telecomunicații. Grevele afectează în continuare uzinele de automobile „Fiat” și „Alfa-Romeo”.

- Grave în Italia
- Organizarea unei noi manifestații antirăzboinice în S.U.A.
- Executări la Seul

temului de rachetă antirachetă „Safe-guard”, precum și alocările destinate continuării războiului din Vietnam.

**CITIND INFORMAȚII PROVENITE DIN SEUL**, agenția ACTC anunță că, joi, la închisoarea din Seul au fost executați prin spînzurare alți doi patrioți sud-coreeni, membri ai Partidului revoluționar unificat din Coreea de sud.

După cum subliniază agenția citată, noile crime de la Seul au stîrnit un puternic val de proteste în rîndul poporului coreean.

**FERNAND ST. GERMAIN, MEMBRU AL CAMERII REPREZENTANȚILOR**, a introdus un proiect de lege prin care autorizează guvernul să emită un timbru în onoarea fostului senator Robert Kennedy, asasinat anul trecut la Los Angeles în timpul campaniei electorale. „Un timbru poștal în onoarea lui Robert Kennedy”, a declarat St. Germain, ne va ajuta să ne reamintim idealurile pentru care a militat el”.

**MOSCOVA 7 (Agerpres).** — În Uniunea Sovietică, 23 de specialiști din diferite domenii ale științei și tehnicii au fost distincți cu premiile de stat. Printre cei premiați se numără Evgheni Sidorov, Alexei Kolotov și asistenții lor, care au realizat 22 de filme de televiziune din Moscova cu înălțimea de 330 m; un colectiv de oameni de știință și ingineri, în frunte cu acad. Serghei Lebedev, care au realizat o mașină electronică de calcul cu capacitatea de aproape un milion de operații aritmetice pe secundă; un grup de cercetători de la Institutul de energie atomică „Kurciov”, în frunte cu Leonid Groșev și Boris Samoilov, pentru două lucrări în domeniul fizicii nucleare; Nodari Bilagvil, Evgheni Feodorov și asistenții lor, care au pus la punct me-

toada de combatere a norilor de plumb, care aduc mari pagube agriculturii; Vladimir Vinogradov, Pavel Lukomskii, membri ai Academiei de Științe Medicale, și alți medici, care au pus la punct metode de tratare a infarctului miocardic, și alții.

De asemenea au fost acordate 22 de premii de stat pentru literatură și artă.

Printre cei premiați se numără poetul ucrainean Andrei Malika, pentru ciclul de poezii închinat constructorilor socialismului; Oleg Efremov, pentru activitatea sa rezizorală și interpretativă în cadrul teatralului „Sovremennik” din Moscova; compozitorul Boris Ceșkovskii, pentru Simfonia a II-a; basul Alexandr Vedernikov, pentru ciclul de recitaluri din ultimii ani, și alții.

## Premiile de stat ale U.R.S.S.

O analiză a evoluției relațiilor economice dintre Japonia și Europa occidentală impune o constatare evidentă: oamenii de afaceri niponi întîmpină mari dificultăți în comerțul lor cu țările Pieței comune, tot așa cum la rîndul lor aceste state ca de altfel și americanii se plîng de barierele discriminatorii ale Japoniei ce stau în fața celor 118 produse unde Tokio menține taxe vamale în afara prevederilor „GATT”.

În capitala Japoniei, se discută însă mai puțin despre presiunile exercitate de „CEE” asupra Japoniei și mai mult despre barierele impuse de Piața comună asupra importurilor de mărfuri nipone. Cu altă mai mult cu cît Piața comună ocupa în comerțul exterior al Japoniei un loc relativ important. Fiecare membru al CEE dispune de un sistem propriu de taxe vamale pentru mărfurile japoneze. Franța și Italia au impus restricții la 50 și respectiv 60 de produse japoneze, iar Beneluxul la 20 de produse.

Oricît de mari ar fi însă ca numărul restricțiilor acestor țări, ele sînt totuși departe de cele 118 produse vest-europene la care partea japoneză impune taxe vamale ridicate. De aici și presiunea Europei occidentale pentru a obține liberalizarea exporturilor lor pe piața japoneză. Japonia însă profită de ne-

concordanța dintre țările „CEE” asupra politicii vamale față de exporturile japoneze, și de aceea continuă să amîne programul de liberalizare. La Bruxelles se discută însă tot mai mult că o sosit timpul cînd membrii CEE vor trebui să-și ajusteze politica comună față de diversele piețe străine și deci și față de Japonia. În acest sens, se semnaleză în ultimul timp tratative pentru punerea de acord a punctelor lor de vedere, dar se afirmă

ciat ca o bază pentru discuțiile generale.

Un element de natură să intensifice presiunile țărilor „CEE” asupra Japoniei este recenta reevaluare a mărcii vest-germane. Toată lumea recunoaște acum că yenul japonez se bucura de o stabilitate asemănătoare cu a mărcii vest-germane. El este elementul de cataliză al unei economii ce-și continuă „galopul” în care a intrat după înțecținirea producției în anul

economic limitată. Cit privește importurile de capital străin, alți americani, cît și vest-europeni sau din altă parte, Japonia se opune cu toată forța cererilor insistente din afară. Numai la presiunile foarte susținute ale americanilor și europenilor ea a acceptat să accelereze procesul de tranzații libere de capital, în așa fel ca pînă în 1972 să permită investiții străine în toate domeniile economice. Nici atunci, însă, ea nu va admite preluarea practică a întreprinderilor japoneze de către capitalul străin în proporție mai mare de maximum 50 la sută. Dar chiar și cu aceste înlesniri, economia japoneză — opiniază observatorii locali — va continua să fie la adăpost de orice invaziție masivă de capital străin, fie el american sau vest-european.

## Japonia și Piața comună în fața confruntărilor

Coropondență din Tokio de la Florea Țului

că statele din Piața comună nu și-au definitivat încă poziția față de Japonia și, mai mult, nici măcar nu intenționează să acționeze unilateral așteptînd ca „Japonia să-și exprime mai înțiet opiniile într-o formă sau altă”. În acest context, recentul acord privind importurile de textile japoneze în țările Pieței comune, prin care se stabilește cota de 11.450 de tone de textile de bambac, a fost considerat ca un precedent, fiind apre-

1965. De aceea nu sînt puține nici părerile că yenul va trebui să fie reevaluat după exemplul mărcii vest-germane, fapt cerut mai ales de țările Pieței comune și în primul rînd de R.F.G., intrucît după reevaluarea mărcii s-ar afla într-o poziție favorabilă pentru exporturile ei în Europa occidentală. Tokio refusează însă sistematic să recunoască necesitatea reevaluarii yenului, motivînd prin aceea că coordonatele prezente ale eco-